

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2016/03176]

Mededeling van een overdracht van overeenkomsten betreffende risico's gelegen in België door een verzekeringsonderneming gevestigd in een Lidstaat van de Europese Economische Ruimte andere dan België

De Britse High Court heeft op 6 mei 2016 de verzekeringsonderneming naar Brits recht Dowa Insurance Company (Europe) Limited toegestaan de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit verzekeringsovereenkomsten over te dragen aan de verzekeringsonderneming naar Brits recht Aioi Nissay Dowa Insurance Company of Europe Limited. Deze overdracht ging in op 17 mei 2016.

Overeenkomstig artikel 17 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen maakt voorliggende publicatie deze overdracht, wat betreft risico's of verbintenissen gelegen in België, tegenstelbaar aan de verzekeringnemers, de verzekerden, de begunstigden en alle derden die belang hebben bij de uitvoering van de verzekerings-overeenkomst.

Brussel, 19 mei 2016.

De Gouverneur,
J. SMETS

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2016/03176]

Notification d'une cession de contrats relatifs à des risques situés en Belgique par une entreprise d'assurance établie dans un Etat membre de l'Espace Economique Européen autre que la Belgique

La High Court britannique a autorisé le 6 mai 2016 l'entreprise d'assurance de droit britannique Dowa Insurance Company (Europe) Limited à céder les droits et obligations résultant de contrats d'assurance à l'entreprise d'assurance de droit britannique Aioi Nissay Dowa Insurance Company of Europe Limited. Cette cession a pris effet le 17 mai 2016.

Conformément à l'article 17 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, la présente publication rend cette cession opposable aux preneurs d'assurance, aux assurés, aux bénéficiaires et à tous tiers ayant un intérêt à l'exécution du contrat d'assurance, en ce qui concerne les risques ou engagements situés en Belgique.

Bruxelles, le 19 mai 2016.

Le Gouverneur,
J. SMETS